SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082015039958

13/Febrero/2015

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **12/02/2015** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2003, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO SA DE CV

RFC: EGC880311LT1
Clave UCON:

Domicilio: CARRETERA PANAMERICANA, **Núm. Ext.** KM 64, **Col.** AGRICOLA INDUSTRIAL

C.P. : 33750 **Estado:** CHIHUAHUA **Municipio:** CAMARGO

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: O'DWYER USA INVESTMENTS INC

Domicilio: 2102 HINTON RD NOCONA TX 76255, ESTADOS UNIDOS

No. Guia:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1545E0D1269	41	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: EMPACAODRA Y GANADERA DE CAMARGO SA DE CV TI 98
Domicilio: CARRETERA PANAMERICANA, **Núm. Ext.** KM 64,
C.P.: 33750 **Tel.:** **Estado:** CHIHUAHUA **Municipio:** CAMARGO

Primer Punto de Verificación Federal: NO CRUZA NINGUN PUNTO.
Medio de Transporte: Terrestre
Transportista: AUTO TRANSPORTES DEL CONCHOS

Identificación: 096-UA6
Flejes Número: 201065

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

CERTIFICA
FERNANDO TRUJILLO MARTINEZ

*1

Cadena Original. Información del documento oficial que presenta (no declara):
|1502201600120154208000129|Modificación al Certificado Zoosanitario para la importación|13/02/2015 |14:04:44|EGC880311LT1|EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO SA DE CV|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|[redacted]FERNANDO|TRUJILLO|MARTINEZ|OSAAP|PTADA|1502201600120154208000129|EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO SA DE CV|EGC880311LT1|CARRETERA PANAMERICANA|KM 64||MEX/CO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)|CHIHUAHUA|CAMARGO|AGRICOLA INDUSTRIAL|SANTA ROSALIA DE CAMARGO|33750|||13/02/2015|13/02/2016|13:45:16|1502201600120154208000129|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082015039958|25042082015039958|O|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082015039958|FERNANDO|TRUJILLO|MARTINEZ|OSAAP|

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
JjP/hDCBjlvdD+YRtGroMDFkPXicZNqVrT7NAWWfpsyzlOA2hVV1yOdCNEwNavqEgFIJCEU==
e++tqkqqpApzQ6R8hyTiMKWvLeNO/ZKrE7Tv6zNq/Nh8mp3ZOay2pdSu2akaU5dUI6p/VTWM37A7y 16yPx7/hQ2V+kojhj3vqr

Eliminado: *1 R.F.C, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 Fracc. II de la LFTAIPG.

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionado en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autenticidad y el sello tridimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o si presenta tachaduras o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos misma que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite sírvase llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51010, 51142

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

69

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: EGC880311LT1
Denominación o razón social: EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO SA DE CV
Fecha y Hora de Pago: 12/02/2015 12:24 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *1
No. de operación: 504312009465 **Llave de Pago:** 6D18539A22
Total efectivamente pagado: $ 2,042
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	2,042
Cantidad Pagada	2,042

Cadena Original

||10001=EGC880311LT1|10017=2042|20001=40012|20002=504312009465|40002=20150212|40003=12:24|40008=6D18539A22|14704=2042|14708=2042|14720=2042|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00000100000700001635 12||

Sello digital

||gGtTe1NSdc1VGVAJ6yiCAnpxXAOTV1tD0XmdSjAENpcm7v55+1SLhRCKN3xwdfEhUWBUh2jX2gBdHv wLSS33RQxHGHq0Br210ak8EA7Rr5n1AB5JjHjWD3xeBKLR5YCu+k47roYwvMBw9YsyCPBYjUrJgY1O15 +jN0UJq5V6wDA==||

Eliminado: *1 Número de cuenta bancaria, por tratarse de información confidencial que se refiere al patrimonio particular. Con fundamento en el Art. 18 fracc. I de la LFTAIPG.

USDA

[redacted]
National Center for
Import and Export

1545E001269 SH
Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.

Nota: México aceptará este envio de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchideos.

1. . Name and Address of Exporter: O'Dwyer USA Investments Inc.
   Nombre y Dirección del Exportador: *2102 Hinton Rd.*
   Nocona Tx 76255

2. Name and Address of Importer: Empacadora Y Ganadera de Camargo,SA de CV
   Nombre y Dirección del Importador: Carretera Panamericana km 64
   CD.Camargo Chihuahua
   Mexico, 33750

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age *Edad aproximada*	Microchip Number *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age *Edad aproximada*
USKV 3401 900032002708761	GELDING	48months	USKV 3409 900032002708769	GELDING	60months
USKV 3402 900032002708762	MARE	84months	USKV 3410 900032002708770	MARE	132months
USKV 3403 900032002708763	MARE	132months	USKV 3411 900032002708771	MARE	138months
USKV 3404 900032002708764	MARE	156months	USKV 3412 900032002708772	MARE	108months
USKV 3405 900032002708765	GELDING	60months	USKV 3413 900032002708773	GELDING	84months
USKV 3406 900032002708766	MARE	90months	USKV 3414 900032002708774	MARE	48months
USKV 3407 900032002708767	MARE	120months	USKV 3415 900032002708775	GELDING	144months
USKV 3408 900032002708768	MARE	96months	USKV 3416 900032002708776	GELDING	132months

USDA

[redacted]

National Center for
Import and Export

15 45F 0012 69 SH
Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

Microchip number *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age *Edad Aproximada*	Microchip Number *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age *Edad Aproximada*
USKV 3417 900032002708777	GELDING	84months	USKV 3432 900032002708792	GELDING	84months
USKV 3418 900032002708778	MARE	72months	USKV 3433 900032002708793	GELDING	36months
USKV 3419 900032002708779	GELDING	108months	USKV 3434 900032002708794	GELDING	120months
USKV 3420 900032002708780	MARE	48months	USKV 3435 900032002708795	MARE	72months
USKV 3421 900032002708781	MARE	144months	USKV 3436 900032002708796	MARE	96months
USKV 3422 900032002708782	GELDING	60months	USKV 3437 900032002708797	GELDING	48months
USKV 3423 900032002708783	MARE	132months	USKV 3438 900032002708798	GELDING	84months
USKV 3424 900032002708784	MARE	96months	USKV 3439 900032002708799	GELDING	132months
USKV 3425 900032002708785	MARE	120months	USKV 3440 900032002708800	MARE	180months
USKV 3426 900032002708786	MARE	156months	USKV 3441 900032002649327	GELDING	48months
USKV 3427 900032002708787	MARE	180months	USKV 3442 900032002649328	MARE	72months
USKV 3428 900032002708788	GELDING	144months	USKV 3443 900032002649329	MARE	84months
USKV 3429 900032002708789	MARE	72months	USKV 3444 900032002649330	MARE	120months
USKV 3430 900032002708790	GELDING	108months	USKV 3445 900032002649856	GELDING	132months
USKV 3431 900032002708791	GELDING	48months			
				TOTAL 45	

USDA

[redacted]

National Center for
Import and Export

15 45 F 00 1269 SH
Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 02/11/2015

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

Veterinary Services

National Centrer for Import and Export

1545E001269 SH

Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate /*Renueva lo que no aplique*)

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]

David Gilchrist DVM
Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

SUZETT HEXUM, DVM
Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa

02/11/15
Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

2/12/15
Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.)
(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) O'Dwyer USA Investments Inc. declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1545F001269 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 5F0012 *han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

1. *Aristolochia spp* and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter Enda O'Dwyer 02/11/15
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public Victoria Wynne 2-11-15
Fecha y firma del Notario Público

Victoria Wynne
My Commission Expires
10/21/2018

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 6 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160 6 9 SH

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE: 4PM	DATE: 2/11/15
CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE: NOCONA TX	
VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME: *1 [redacted] [redacted] *2	NAME OF AUCTION/MARKET:
CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME: O'Dwyer USA Investments Inc.	CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME: EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO, S.A. DE C.V.
STREET ADDRESS: 2102 Hinton Rd	STREET ADDRESS: CARRETERA PANAMERICANA KM 64
CITY, STATE, ZIP CODE: Nocona Tx	CITY, STATE, ZIP CODE: CD. CAMARGO CHIHUAHUA MEXICO 33750
AREA CODE & TELEPHONE NO.: 940-267-8884	AREA CODE & TELEPHONE NO.: 648-462-5302

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- [X] Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- [X] Foals are older than 6 months of age.
- [X] Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- [X] Horses are not blind in both eyes.
- [X] Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USKV	3401					X			X						X	48months	900032002708761
2	USKV	3402	X										Donkey	X			84months	900032002708762
3	USKV	3403	X										Donkey	X			132months	900032002708763
4	USKV	3404				X				X				X			156months	900032002708764
5	USKV	3405					X			X						X	60months	900032002708765
6	USKV	3406	X							X				X			90months	900032002708766
7	USKV	3407	X							X				X			120months	900032002708767
8	USKV	3408	X							X				X			96months	900032002708768
9	USKV	3409	X							X						X	60months	900032002708769
10	USKV	3410					X			X				X			132months	900032002708770
11	USKV	3411	X							X				X			138months	900032002708771
12	USKV	3412					X			X				X			108months	900032002708772
13	USKV	3413						X		X						X	84months	900032002708773
14	USKV	3414			X					X				X			48months	900032002708774
15	USKV	3415		X						X						X	144months	900032002708775

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE: Enda Mayer

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

Enda Mayer

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)

EST. DATE

TIME

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST. DATE

TIME

VS FORM 10-13 (SEP 2002)
Previous editions are obsolete

Eliminado: *1 Número de licencia de conducir; *2 Nombre, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT
(CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are to respond to a collection of information unless it displays a va control number. The valid OMB control number for this in collection is 0579-0180. The time required to complete this in collection is estimated to average 5 min. per response, including for reviewing instructions, searching existing data sources, gathe maintaining the data needed, and completing and reviewing the co information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0 0579-0166 9

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mar	Stal	Geld		
16	USKV	3416	X							X						X	132months	900032002708776
17	USKV	3417					X			X						X	84months	900032002708777
18	USKV	3418	X										MULE	X			72months	900032002708778
19	USKV	3419					X			X						X	108months	900032002708779
20	USKV	3420	X							X				X			48months	900032002708780
21	USKV	3421	X							X				X			144months	900032002708781
22	USKV	3422	X							X						X	60months	900032002708782
23	USKV	3423	X							X				X			132months	900032002708783
24	USKV	3424	X							X				X			96months	900032002708784
25	USKV	3425			X					X				X			120months	900032002708785
26	USKV	3426					X			X				X			156months	900032002708786
27	USKV	3427	X							X				X			180months	900032002708787
28	USKV	3428	X							X						X	144months	900032002708788
29	USKV	3429				X				X				X			72months	900032002708789
30	USKV	3430	X							X						X	108months	900032002708790
31	USKV	3431				X				X						X	48months	900032002708791
32	USKV	3432				X				X						X	84months	900032002708792
33	USKV	3433		X						X						X	36months	900032002708793
34	USKV	3434				X				X						X	120months	900032002708794
35	USKV	3435	X							X				X			72months	900032002708795
36	USKV	3436	X							X				X			96months	900032002708796
37	USKV	3437				X				X						X	48months	900032002708797
38	USKV	3438					X			X						X	84months	900032002708798
39	USKV	3439			X					X						X	132months	900032002708799
40	USKV	3440					X			X				X			180months	900032002708800
41	USKV	3441	X							X						X	48months	900032002649327
42	USKV	3442					X			X				X			72months	900032002649328
43	USKV	3443					X			X				X			84months	900032002649329
44	USKV	3444				X				X				X			120months	900032002649330
45	USKV	3445	X							X						X	132months	900032002649856

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

Ender Chaves

CONTRATO QUE CELEBRAN EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO S.A. DE C. V. TIF E-98 Y EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO S.A. DE C. V. TIF E-98, RECEPCION Y CONTROL DE EQUINOS DESTINADOS A SACRIFICIO, IMPORTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIA, Y A QUIEN ES LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA EL "IMPORTADOR" Y A LA "UNIDAD DE SACRIFICIO" RESPECTIVAMENTE, AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I.- DE LA UNIDAD

A).- Que esta autorizada para funcionar por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación(SAGARPA) por conducto del Servicio Nacional de Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) órgano administrativo desconcentrado, a través de la Dirección General de Inspección Fitosanitaria en Puertos, Aeropuertos y Fronteras.

B).-Que el C. P . Mayra Azucena González Burrola es el Representante Legal de la unidad de sacrificio, con capacidad jurídica para suscribir el siguiente contrato.

C).-Que señala como domicilio el ubicado en Carretera Panamericana Km. 64 de la Col. Agrícola Industrial, C.P. 33750 en Ciudad Camargo, Chihuahua., para los efectos legales del siguiente instrumento.

II.- DEL IMPORTADOR

A).-Que es una persona moral y tiene el carácter de importador registrado en la Secretaria de Hacienda y Crédito Público con el Registro Federal de Causantes Número EGC880311LT1.

B).-Que tiene capacidad jurídica para celebrar el presente contrato, señalando como domicilio para los efectos legales correspondientes a Carretera Panamericana Km. 64 Colonia Agrícola Industrial en Ciudad Camargo, Chihuahua C.P. 33750.

C).-Que cuenta con la hoja de requisitos zoosanitarios para la importación de equinos destinados a sacrificio con **No. 012-10- 427 USA-USA**, expedida por la Dirección General de Sanidad Animal, Unidad Administrativa adscrita a la SENASICA.

SENASICA

RECIBIDO

CLAUSULAS

PRIMERA.-El objeto del presente contrato es establecer las obligaciones del IMPORTADOR y de la UNIDAD, respecto a al recepción de equinos destinados al sacrificio, importados de los Estados Unidos de América, de conformidad con la Hoja de Requisitos Zoosanitarios, así como establecer las sanciones en caso de incumplimiento.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede, el IMPORTADOR se obliga a:

a).- Transportar en su totalidad al ganado equino importado desde inspectoría Fitozoosanitaria de la Frontera a la UNIDAD de Sacrificio para lo cual solicitara le sea expedida por parte del supervisor de SAGARPA el acta de custodia cuarentena correspondiente, misma que deberá ser entregada en el punto de sacrificio.

b).- Que el ganado equino que se entregue a la UNIDAD de sacrificio, tenga como destino final el sacrificio.

c.- Comprobar que el ganado equino sea sacrificado ene el establecimiento en su totalidad en un tiempo no mayor a siete días.

d).- Que los flejes que se instalen en el transporte del ganado equino importado, no sean removidos hasta que arriben a la UNIDAD de sacrificio y llegue el Medico Veterinario aprobado responsable de la UNIDAD de sacrificio.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera, la UNIDAD se compromete a:

a).- Recibir del IMPORTADOR el ganado equino procedente y originario de los Estados Unidos de América destinados al sacrificio.

b).- Informar a la Delegación de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación de cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado.

c).- Que el ganado equino sea sacrificado, debiendo comprobarlo con al documentación respectiva.

d).- Que el MVZ responsable de la UNIDAD será el único autorizado que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado, informará al supervisor de la Secretaría para que constate la procedencia y cumplimiento de las obligaciones por parte del importador señaladas en la cláusula segunda del presente instrumento.

CUARTA.-En caso de incumplimiento del presente contrato se establecen como sanciones:

a).-Si el transporte de ganado equino llega a la UNIDAD de sacrificio sin flejes o quitados en poder del transportista, el ganado se mantendrá en cuarentena en la UNIDAD y los gastos que se originen con motivo de la misma serán cargo del IMPORTADOR.

Cuando el ganado equino no llegue a su destino final en su totalidad, o parcialmente, no se permitirá al IMPORTADOR realizar nuevas importaciones

SENASICA
DGIF
Unidad de Inspección de Servicios Fronterizos
RECIBIDO

con este propósito por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

QUINTA.- EL IMPORTADOR será responsable de las acciones que realice el transportista que desvirtúen el objetivo de la importación.

SEXTA.- EL IMPORTADOR y la UNIDAD tienen conocimiento que las acciones derivadas del presente contrato serán supervisadas por la Delegación Estatal de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

SEPTIMA.- La vigencia del presente contrato será de dos meses, por el periodo del 31 de Enero del 2015 al 31 Marzo del 2015, que es la misma que señala la hoja de requisitos zoosanitarios obtenida por el IMPORTADOR.

OCTAVA.- En casos de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan cometerse a la jurisdicción de los Tribunales Federales o Locales según corresponda.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcance, lo firman en cuatro tantos en Chihuahua, Chihuahua ., a 23 de Enero del 2015.

EL IMPORTADOR

EMPACADORA Y GANADERA DE CAMARGO S.A. DE C.V.
R.F.C. EGC-880311-LT1
CARR. PANAMERICANA KM. 64
CAMARGO, CHIH.
TELS. (648) 462-4029, 462-5208 Y 462-5209

Empacadora y Ganadera de Camargo S.A. de C.V.
C.P. Mayra Azucena González Burrola.
Representante Legal

POR LA UNIDAD

TIF E-98

C.P. Mayra A. González B.
Rep. Legal Rastro **TIF E-98**

Ing. Rogelio Olvera García
Sub-Delegado Agropecuario
Sagarpa-Chihuahua

SECRETARIA DE AGRICULTURA, GANADERIA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACION
PROGRAMA DE SALUD ANIMAL
CHIHUAHUA, CHIH.

MVZ Jesús José Hernández O.
Médico Responsable
Rastro **TIF E-98**

M.V.Z. Myriam Huerta Romero

RECIBIDO